



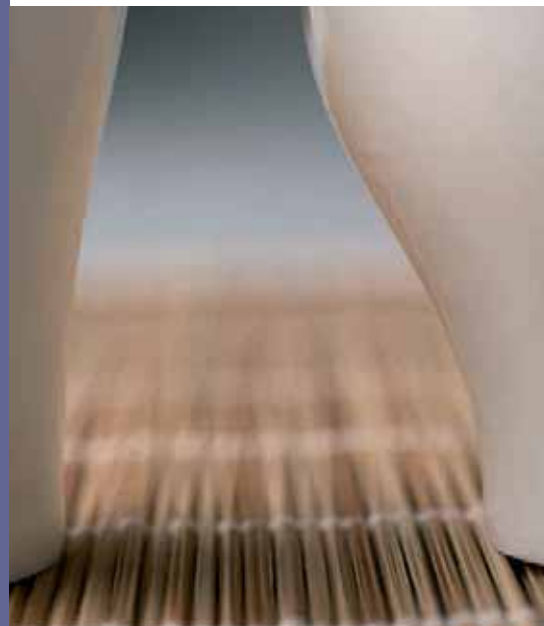
Lyra

- ✓ Microwave & Salamander safe
- ✓ Dishwasher safe
- ✓ High Chip Resistance
- ✓ Thermal Shock Proof
- ✓ Abrasion Proof



Mikaela Dörfel, a highly renowned designer, develops each product range according to a concept, allowing to identify it with the specific brand. This designer has received several awards for her products and founded her Studio Dörfel-Design near Hamburg ten years ago.

Jeder von der renommierten Designerin Mikaela Dörfel entwickelten Produktlinie liegt ein wiedererkennbares Konzept zugrunde, wodurch die Teile stets der Marke zugeordnet werden können, für die sie gedacht sind. Die mehrfach ausgezeichnete Designerin arbeitet seit rund 10 Jahren in ihrem Studio Dörfel-Design in der Nähe von Hamburg.



Quality and warranty Qualité et garantie Qualität und Garantie

Since its origin in 1991, RAK Ceramics has imposed itself as the leader of the ceramic industry, thanks to its creativity and exceptional know-how. Benefiting from its parent company's experience, RAK Porcelain produces premium Porcelain dinnerware for the hotel industry. Its European Management is located in Luxembourg and its production facilities in Ras al-Khaimah (United Arab Emirates).

Of superior quality, RAK porcelain is oven and microwave safe, shock-resistant, dishwasher safe and abrasion proof.

RAK products are developed according to the specifications required by the hotel and restaurant industry: aesthetic design and perfect functionality.

Depuis sa création en 1991, RAK Ceramics a su s'imposer comme leader de l'industrie céramique grâce à sa créativité et son savoir-faire exceptionnels. Bénéficiant de l'expérience professionnelle de sa maison mère, RAK Porcelain produit une gamme spécialement destinée à l'industrie hôtelière. Sa direction européenne est implantée au Luxembourg alors que son unité de production est située à Ras al-Khaimah (EAU).

De qualité supérieure, la porcelaine fabriquée par RAK est garantie pour résister aux chocs, passer au four traditionnel et à micro-ondes, résister au lave-vaisselle et conserver longtemps son émail.

Développés selon un cahier des charges satisfaisant à deux critères requis par les professionnels de la restauration et de l'hôtellerie, les produits RAK sont à la fois esthétiques et fonctionnels.

Seit der Gründung im Jahr 1991 konnte sich RAK Ceramics dank seiner Kreativität und des außergewöhnlichen Know-hows rasch als führender Keramikhersteller weltweit etablieren. Basierend auf der professionellen Erfahrung des Mutterkonzerns stellt RAK Porcelain eine spezielle Produktpalette für die Hotellerie und Gastronomie her. Die europäische Hauptniederlassung befindet sich in Luxemburg. Die Produktionsstätten liegen in Ras al-Khaimah (V.A.E.).

RAK-Porzellan steht für außergewöhnliche Qualität. Es ist garantiert kantenschlag-, ofen-, mikrowellen- und spülmaschinenfest und verfügt über äußerst strapazierfähige Glasuren.

Die Produkte von RAK werden nach den strengen Anforderungen von Profis aus Hotellerie und Gastronomie entwickelt und erfüllen gleichzeitig zwei Kriterien: Sie sind ästhetisch und funktionell.

Lyra



| LYRA |



RAK Porcelain
P.O. Box 30113 - Ras al-Khaimah - United Arab Emirates
Tel.: +971 7 244 50 46 - Fax: +971 7 244 72 01
E-mail: rakporcelain@rakceram.com - www.rakporcelain.com

RAK Porcelain Europe S.A.
22/26, Parc d'Activité Syrdall - L-5365 Munsbach - Luxembourg
Tel.: +352 263 60 665 - Fax: +352 263 60 465
E-mail: info@rakporcelaineurope.com - www.rakporcelain.com - RC 111085



Designed for Hotels and Restaurants



“ Designer de grande renommée, Mikaela Dörfel développe chaque ligne de produits autour d'un concept permettant de l'identifier à la marque à laquelle elle est destinée. Il y a une dizaine d'années, cette créatrice, primée à de nombreuses reprises, a installé son Studio Dörfel-Design près de Hambourg. ”

Mikaela Dörfel



Dans la collection RAK Porcelain, la très élégante ligne Lyra joue sur les contrastes de volumes rehaussés de courbes douces qui soulignent avec précision et finesse les contours de l'objet.



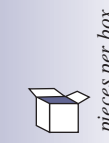
Very elegant, the RAK Porcelain collection Lyra plays with the contrasts of a deepened middle, an even surface and a higher and very soft curved line that accurately surrounds it.

In seiner eleganten Erscheinungsform spielt die RAK Porzellan-Kollektion Lyra mit dem spannungsvollen Kontrast zwischen gerader Fläche und geschwungenen Linien, die mit Präzision und Finesse die Kontur jedes Geschirrts hervorheben.



Lyra

COLLECTION



Description	Ref. code		
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	27 cm	12	LRFP27
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	29 cm	12	LRFP29
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	31 cm	6	LRFP31
deep plate <i>Teller tief</i> assiette creuse	23 cm	12	LRDP23
deep plate <i>Teller tief</i> assiette creuse	26 cm	12	LRDP26
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	15 cm	24	LRFP15
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	17 cm	24	LRFP17
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	19 cm	24	LRFP19
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	21 cm	12	LRFP21
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	24 cm	12	LRFP24
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	27 cm	12	LRFP27
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	29 cm	12	LRFP29
flat plate <i>Teller flach</i> assiette plate	31 cm	6	LRFP31
deep plate <i>Teller tief</i> assiette creuse	23 cm	12	LRDP23
deep plate <i>Teller tief</i> assiette creuse	26 cm	12	LRDP26
pasta plate <i>Pastateller</i> assiette à pâtes	30 cm	6	LRPT30
oval plate <i>Platte oval</i> plat ovale	22 cm	12	LROP22
oval plate <i>Platte oval</i> plat ovale	32 cm	6	LROP32
oval plate <i>Platte oval</i> plat ovale	38 cm	6	LROP38

Description	Ref. code		
soup bowl stackable <i>Suppentasse stapelbar</i> tasse à bouillon empilable	30 cl	6	LRCS30
soup bowl non stackable <i>Suppentasse nicht stplb.</i> tasse à bouillon non empilable	30 cl	6	LRCN30
salad bowl stackable <i>Salatschale stapelbar</i> saladier empilable	12 cm	12	LRSB12
salad bowl stackable <i>Salatschale stapelbar</i> saladier empilable	18 cm	12	LRSB18
coffee pot with lid <i>Kaffekanne mit Deckel</i> cafetière avec couvercle	35 cl	4	LRCP35
tea pot with lid <i>Teekanne mit Deckel</i> théière avec couvercle	40 cl	4	LRTP40
lid <i>Deckel</i> couvercle		12	LRCPLD
lid <i>Deckel</i> couvercle		12	LRTPLD
creamer <i>Milch-kännchen</i> pot à lait	15 cl	6	LRCR15

Description	Ref. code		
creamer <i>Milch-kännchen</i> pot à lait	25 cl	6	LRRC25
cup stackable <i>Tasse stapelbar</i> tasse empilable	9 cl	12	LRSC09
cup stackable <i>Tasse stapelbar</i> tasse empilable	18 cl	12	LRSC18
cup stackable <i>Tasse stapelbar</i> tasse empilable	22 cl	12	LRSC22
cup stackable <i>Tasse stapelbar</i> tasse empilable	27 cl	12	LRSC27
cup non stackable <i>Tasse nicht stplb.</i> tasse non empilable	9 cl	12	LRCU09
cup non stackable <i>Tasse nicht stplb.</i> tasse non empilable	18 cl	12	LRCU18
cup non stackable <i>Tasse nicht stplb.</i> tasse non empilable	22 cl	12	LRCU22
cup non stackable <i>Tasse nicht stplb.</i> tasse non empilable	27 cl	12	LRCU27

Description	Ref. code		
saucer for 9 cl cup <i>Untertasse für Tasse 9 cl</i> soucoupe pour tasse 9 cl	12 cm	12	LRSA12
saucer for 18/22 cl cup <i>Untertasse für Tasse 18/22 cl</i> soucoupe pour tasse 18/22 cl	15 cm	12	LRSA15
saucer for 27 cl cup and soup bowl <i>Untertasse für 27 cl Tasse und Suppentasse</i> soucoupe pour tasse 27 cl et tasse à bouillon	17 cm	12	LRSA17
egg cup <i>Eierbecher</i> coquetier		6	LREG01
sugar bowl with lid <i>Zuckerdose mit Deckel</i> sucrier avec couvercle	27 cl	6	LRSU27
lid <i>Deckel</i> couvercle		12	LRSQLD
salt shaker <i>Salzstreuer</i> salière		6	LRSS01
pepper shaker <i>Pfefferstreuer</i> poivrier		6	LRPS01
flower vase <i>Vase</i> vase		6	LRFV01